App. F. IX-4

Previous References

1936.
(P.P.)

File No. 70-36

Serial Nos. 1-8

P.P 50-35 (1-3, 10, 11, 13-14)
" 57-35 (1-7)

Letter References.

PP 111-36-1

P. 41

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. Eight

Part B for January

SUBJECT.

Proclamation of accession of H.M. King George VI

WD 0418—GPB—22,500—29-8-36

MMD 8/41

M. Gregson
26/1/37

Serial No.

Proclamation of Accession of
H.M. King George VI
at 9.0 a.m. on 14.12.36

Letter No Z 1441-36 of 12.12.36
from the Secretary to the Resident
informing that the
Proclamation of the accession of
H.M. King George VI will be read
at the Residency at 9 a.m. on
Monday the 14th Dec 36 and
requesting that the matter may
be widely published to the public
Submitted draft Govt. as on
the last occasion for orders.
A draft re publishing in
the Gazette Extraordinary the
the Notification published by the
Govt of India in Edward is also Submitted

Form 12/12 Submitted to Dewan & Chief Minister in person. I so
that action taken last time will be repeated
approved generally. ~~Secretary draft~~
Done Ofts & put up
for submission to Hon'ble Member.

12/12/36

WD 0417—GPB—30,000—8-9-36

Secretary to Resident
Dec
12/12

Submitted to His Highness.

P.U.D.2

E&F

P.U.D.1

G

News having been received of the abdication of His Majesty King Edward the VIII, Emperor of India, a Gazette Extraordinary was issued yesterday on the lines of the one issued by the Government of India.

Intimation has also been received from the Residency that the Proclamation of the Accession to the Throne of His Majesty King George the VI will be read at the Residency at 9 a.m. on Monday the 14th instant. Arrangements have been made for announcing in a Gazette Extraordinary on that day the accession of His Majesty to the Throne and also to fire a salute of 101 guns in honour of the succession.

Mirza M. Ismail

Bangalore,
13th December 1936.

DEWAN.

4

Record of Cases submitted for the Orders of His Highness the Maharaja.

Subject.

Proclamation of the Accession of His Majesty King George VI.

156

Order.

~~KRW~~

14/12/36

362/P/36

General and Revenue Secretariat

203.

SUBJECT:- Proclamation on Accession of His Majesty King George VI

(*)

31. All urgent or confidential files returned with His Highness' orders may in the absence of instructions or indications to the contrary, be ordinarily circulated to the Members of Council for perusal after the issue of orders.

33. The Secretaries concerned should see that orders in the cases referred to above are issued at once and that the files are returned immediately after to the Chief Secretary for circulation to the Members.

34. In all other cases, the files will first be circulated to the Members of Council at Head-quarters and then sent to the Secretariat concerned for the issue of orders.

Circulated to Members of Council for perusal of His Highness' orders ~~before/after issue of orders~~. (*) (*Vide Rules* 31, 33 and 34 of the Subsidiary Rules for the conduct of business of Council in the Manual of Council Rules and Procedure.)

Chief Secretary to Government.

Through the Secretary to Government,

..... Department.

4007
17.12

FIRST MEMBER OF COUNCIL.

17/12

4045
18.12.1936

SECOND MEMBER OF COUNCIL.

19/12/36

C.B.

21/12

NOTE.—Contn. sheet.

General and Revenue Secretariat — File No. 70 of 193 6. [App. F. III—2

Serial No.

6 From the Secy to the Resident in Mysore
No E/4441.36/R.O.I. D. 18.1.37
Forwards copies of Vernacular translation of the proclamation of accession of His Majesty King George VI as His Majesty's Declaration for favor of free distribution to the Public and also to putup a few copies on public notice board.
Usual distribution as on the previous occasion
(Flag S.) Sd.

Kannada 3000
Tamil — 3000
Telugu — 1000

RR — 20/1
Chief Secy for personal perusal please
20.1
Sec
MK 20/1
Issue
20.1

1) The Dy. Comrs of Mks
2) Presidency & Sub Judge Mysore
3) The M'Cauk Bangalore
No P 4601-10 of 22.1.37
Forwards certain copies of the above for free distribution to the public and putting up a few copies on public notice boards.

B

TYPING SECTION 21 JAN 1937 GENL. SECTT.

WD 0417—GPB—30,000—8-9-36

IMMEDIATE.

3691 P 36 1

All communications should be addressed to the Secretary to the Resident in Mysore, Bangalore, by designation and not by name.

No. F.1441-36
R.O. I

PP 70-36-1

FROM

The SECRETARY TO THE HON'BLE THE RESIDENT IN MYSORE.

To

The Chief Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore.

Dated Bangalore, 12th December *1936*.

SIR,

*Copy enclosed; spare copies to follow.

I am directed to say for the information of the Government of Mysore that the Proclamation* of the accession of His Majesty King George VI will be read at the west steps of the Residency at 9.00 A.M. on Monday the 14th December 1936.

2. I am to enclose a few copies of a notice and to request that if there is no objection, steps may kindly be taken to make the reading of the Proclamation as widely known to the public as may be possible.

JPL 12/12

3. I am also to request you to be so good as to extend on behalf of this Residency a cordial invitation to all Officers of the Mysore Government and the Municipal Councillors, Bangalore City, to attend the reading of the Proclamation.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

for SECRETARY TO THE RESIDENT.
M.P.

PROCLAMATION OF THE ACCESSION OF HIS MAJESTY KING GEORGE VI.

Whereas by an Instrument of Abdication dated tenth day of December 1936 HIS MAJESTY KING EDWARD THE VIII did declare his irrevocable determination to renounce the throne for himself and his descendants and the said Instrument of Abdication has now taken effect whereby the Imperial Crown of Great Britain, Ireland and all other his former Majesty's Dominions is now solely and rightfully come to the High and Mighty PRINCE ALBERT FREDERICK ARTHUR GEORGE; We the Governor General of India and the Members of the Governor General's Council therefore do now hereby with one voice and consent of tongue and heart publish and proclaim that the High and Mighty PRINCE ALBERT FREDERICK ARTHUR GEORGE is now become our only lawful and right liege LORD GEORGE THE VI by the grace of God of Great Britain, Ireland and British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India, to whom we do acknowledge all faith and constant obedience with all hearty and humble affection beseeching God, by whom Kings and Queens do reign, to bless the Royal PRINCE GEORGE THE VI with long and happy years to reign over us. God save the King.

NOTICE.

THE Accession Proclamation of His Majesty KING GEORGE VI will be read at the west steps of the Residency at 9 a.m. on Monday the 14th December 1936.

The function will be open to the public and all are cordially invited to attend.

The public are requested to be at the Residency before 8-50 a.m.

Entrance to the Residency Grounds will be by the Gate on Post Office Road.

Bangalore,
12th December 1936.

1442—12-12-1936—1,000—RPB.

NOTICE.

THE Accession Proclamation of His Majesty KING GEORGE VI will be read at the west steps of the Residency at 9 a.m. on Monday the 14th December 1936.

The function will be open to the public and all are cordially invited to attend.

The public are requested to be at the Residency before 8-50 a.m.

Entrance to the Residency Grounds will be by the Gate on Post Office Road.

Bangalore,
12th December 1936.

1442—12-12-1936—1,000—RPB.

5

NOTICE.

THE Accession Proclamation of His Majesty KING GEORGE VI will be read at the west steps of the Residency at 9 a.m. on Monday the 14th December 1936.

The function will be open to the public and all are cordially invited to attend.

The public are requested to be at the Residency before 8-50 a.m.

Entrance to the Residency Grounds will be by the Gate on Post Office Road.

Bangalore,
12th December 1936.

1442—12-12-1936—1,000—RPB.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE

General and Revenue Secretariat

No. 1435/65 PP 70-36-2

Dated, Bangalore, 12th December 1936.

NOTIFICATION

The following Gazette Extraordinary of the Government of India is republished:--

Government of India, Home Department, No.F.6936-Public, dated the 11th December 1936.

(Here enter in full . . . marked in pencil)

By order,

Issue - 14/12

Offg. Chief Secretary to Govt.

To

The Compiler, Mysore Gazette, for publication.

No. 1436/G5. dated 10-12-36

PP 70-36

OFFICIAL MEMORANDUM.

The Proclamation of the Accession to the Throne of His Majesty King George VI, will be read at the west steps of the Residency at 9 A.M. on Monday the 14th December 1936. All officers of Government, Honorary Magistrates, Municipal Councillors, and leading citizens of the Bangalore City ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ are hereby invited to be present at the Residency on the occasion.

The Public are requested to be at the Residency before 8.50 A.M.

Entrance to the Residency Grounds will be by the gate on the Post Office Road.

~~By order,~~

Issue
9w
12/12

9w
12/12

Chief Secretary to Govt.

Dress: ~~xxxxx~~

Durbar Dress.

To

All officers of Goverment.
The Deputy Commr., Bangalore Dist.
The President, City Municipal Council, Bangalore.
The Municipal Commr., B.C.M.

with a request that the invitation may be communicated to the Municipal Councillors, Hony. Magistrates and leading citizens of the City.

All communications should be addressed to the Secretary to the Resident in Mysore, Bangalore, by designation and not by name.

3693/36 Pol 726 4
Cos 1084

No. F.1441-36
R.O. I

FROM PP-70-36-4

The SECRETARY TO THE HON'BLE THE RESIDENT IN MYSORE.

To

The Chief Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore.

C.B. 15/12

Dated Bangalore, 15th December *193* 6.

SIR,

I am directed to refer to my letter No.F.1441-36/R.O.I, dated the 12th December 1936, and to forward one hundred copies each of the Proclamation of the Accession of His Majesty King George the VI and of the Declaration by His Majesty and to say that copies of them have already been senf to the Private Secretary to His Highness the Maharaja of Mysore for His Highness's information.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

Sent with draft corresponding copies & D.Os as on the last occasion (2 May 1).

BJ

Issued No 1450-57 C/N of 17.12.36

Dy. Rec

PROCLAMATION OF THE ACCESSION OF HIS MAJESTY KING GEORGE VI.

Whereas by an Instrument of Abdication dated tenth day of December 1936 His Majesty King Edward the VIII did declare his irrevocable determination to renounce the throne for himself and his descendants and the said Instrument of Abdication has now taken effect whereby the Imperial Crown of Great Britain, Ireland and all other His former Majesty's Dominions is now solely and rightfully come to the High and Mighty Prince Albert Frederick Arthur George; we the Governor General of India and the Members of the Governor General's Council, therefore do now hereby with one voice and consent of tongue and heart publish and proclaim that the High and Mighty Prince Albert Frederick Arthur George is now become our only lawful and rightful liege Lord George the VI by the grace of God, of Great Britain, Ireland and British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India, to whom we do acknowledge all faith and constant obedience with all hearty and humble affection beseeching God, by whom Kings and Queens do reign, to bless the Royal Prince George the VI with long and happy years to reign over us. God save the King.

1441—12-12-1936—3,100—RPB.

PROCLAMATION OF THE ACCESSION OF HIS MAJESTY KING GEORGE VI.

Whereas by an Instrument of Abdication dated tenth day of December 1936 His Majesty King Edward the VIII did declare his irrevocable determination to renounce the throne for himself and his descendants and the said Instrument of Abdication has now taken effect whereby the Imperial Crown of Great Britain, Ireland and all other His former Majesty's Dominions is now solely and rightfully come to the High and Mighty Prince Albert Frederick Arthur George; we the Governor General of India and the Members of the Governor General's Council, therefore do now hereby with one voice and consent of tongue and heart publish and proclaim that the High and Mighty Prince Albert Frederick Arthur George is now become our only lawful and rightful liege Lord George the VI by the grace of God, of Great Britain, Ireland and British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India, to whom we do acknowledge all faith and constant obedience with all hearty and humble affection beseeching God, by whom Kings and Queens do reign, to bless the Royal Prince George the VI with long and happy years to reign over us. God save the King.

The Most Glorious Declaration made by His Majesty King George the VI of Great Britain, Ireland, and the Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India, on his Accession to the Throne.

HIS MAJESTY KING GEORGE THE SIXTH BEING PRESENT IN COUNCIL IMMEDIATELY AFTER THE SIGNATURE OF THE PROCLAMATION WAS PLEASED TO MAKE THE FOLLOWING DECLARATION:—

DECLARATION.

YOUR ROYAL HIGHNESSES, MY LORDS AND GENTLEMEN,

I meet you to-day in circumstances which are without parallel in the history of our country. Now that the duties of Sovereignty have fallen to me I declare to you my adherence to the strict principles of constitutional government and my resolve to work before all else for the welfare of the British Commonwealth of Nations. With my wife as helpmate by my side, I take up the heavy task which lies before me. In it I look for the support of all my peoples. Furthermore my first act on succeeding my brother will be to confer on him a Dukedom and he will henceforth be known as His Royal Highness the Duke of Windsor.

1435 (1)—14-12-1936—3000—RPB.

12

The Most Glorious Declaration made by His Majesty King George the VI of Great Britain, Ireland, and the Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India, on his Accession to the Throne.

HIS MAJESTY KING GEORGE THE SIXTH BEING PRESENT IN COUNCIL IMMEDIATELY AFTER THE SIGNATURE OF THE PROCLAMATION WAS PLEASED TO MAKE THE FOLLOWING DECLARATION:—

DECLARATION.

YOUR ROYAL HIGHNESSES, MY LORDS AND GENTLEMEN,

I meet you to-day in circumstances which are without parallel in the history of our country. Now that the duties of Sovereignty have fallen to me I declare to you my adherence to the strict principles of constitutional government and my resolve to work before all else for the welfare of the British Commonwealth of Nations. With my wife as helpmate by my side, I take up the heavy task which lies before me. In it I look for the support of all my peoples. Furthermore my first act on succeeding my brother will be to confer on him a Dukedom and he will henceforth be known as His Royal Highness the Duke of Windsor.

1435 (1)—14-12-1936—3000—RPB.

The Most Glorious Declaration made by His Majesty King George the VI of Great Britain, Ireland, and the Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India, on his Accession to the Throne.

HIS MAJESTY KING GEORGE THE SIXTH BEING PRESENT IN COUNCIL IMMEDIATELY AFTER THE SIGNATURE OF THE PROCLAMATION WAS PLEASED TO MAKE THE FOLLOWING DECLARATION:—

DECLARATION.

YOUR ROYAL HIGHNESSES, MY LORDS AND GENTLEMEN,

I meet you to-day in circumstances which are without parallel in the history of our country. Now that the duties of Sovereignty have fallen to me I declare to you my adherence to the strict principles of constitutional government and my resolve to work before all else for the welfare of the British Commonwealth of Nations. With my wife as helpmate by my side, I take up the heavy task which lies before me. In it I look for the support of all my peoples. Furthermore my first act on succeeding my brother will be to confer on him a Dukedom and he will henceforth be known as His Royal Highness the Duke of Windsor.

1435 (1)—14-12-1936—3000—RPB.

The Most Glorious Declaration made by His Majesty King George the VI of Great Britain, Ireland, and the Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India, on his Accession to the Throne.

HIS MAJESTY KING GEORGE THE SIXTH BEING PRESENT IN COUNCIL IMMEDIATELY AFTER THE SIGNATURE OF THE PROCLAMATION WAS PLEASED TO MAKE THE FOLLOWING DECLARATION:—

DECLARATION.

YOUR ROYAL HIGHNESSES, MY LORDS AND GENTLEMEN,

I meet you to-day in circumstances which are without parallel in the history of our country. Now that the duties of Sovereignty have fallen to me I declare to you my adherence to the strict principles of constitutional government and my resolve to work before all else for the welfare of the British Commonwealth of Nations. With my wife as helpmate by my side, I take up the heavy task which lies before me. In it I look for the support of all my peoples. Furthermore my first act on succeeding my brother will be to confer on him a Dukedom and he will henceforth be known as His Royal Highness the Duke of Windsor.

1435 (1)—14-12-1936—3000—RPB.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE

General and Revenue Secretariat 15

No. 1450-57/65. Dated, Bangalore, 17th December 193.

Encls PP70-36-5

From

B. T. KESAVAIENGAR, Esq., B. A.,
Chief Secretary to the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

To

The Deputy Commissioner,

Sir, ——— districts.

I am directed to forward herewith six copies each of the proclamation of the accession of His Majesty King George the Sixth and of the declaration by His Majesty.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

17.12

for Chief Secretary to Government.

11

I M M E D I A T E.

THE OFFICE OF THE HON'BLE THE RESIDENT
IN MYSORE,

Bangalore, the 12th December 1936.

P P 70-36-

No. F.1441-36
R.O.I

A copy of the undermentioned paper is forwarded with compliments to the Chief Secretary to the Government of His Highness the Maharaja of Mysore, for information.

By order, etc.,

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

- - - -

Clear the line telegram from the Government of India, Home Department, New Delhi, No.F.6936 Public, dated the 11th December 1936.

KS.

Clear Line telegram from the Government of India, Home Department, No. F.6936-Public, dated the 11th December 1936.

---:0:---

Following Gazette Extraordinary issued today begins:-

His Excellency the Governor General in Council directs the publication of the following documents which have been transmitted to him by command of His Majesty the King Emperor:-

(1) INSTRUMENT OF ABDICATION OF HIS MAJESTY KING EDWARD THE EIGHTH KING OF GREAT BRITAIN, IRELAND AND THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA

I, Edward the Eighth of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the seas King, Emperor of India, do hereby declare my irrevocable determination to renounce the throne for myself and for my descendants and my desire that effect should be given to this Instrument of Abdication immediately in token whereof I have hereunto set my hand this tenth day of December nineteen hundred and thirtysix in the presence of the witnesses whose signatures are subscribed. Edward R.I. Signed at Fort Belvedere in the presence of Albert Henry George.

(2) MESSAGE FROM HIS MAJESTY EDWARD THE EIGHTH OF GREAT BRITAIN, IRELAND AND THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS KING, EMPEROR OF INDIA.

Fort Belvedere, Sunningdale, Berkshire.

After long and anxious consideration I have determined to renounce the throne to which I succeeded on the death of my father and I am now communicating this my final and irrevocable decision. Realising, as I do, the gravity of

this step I can only hope that I shall have the understanding of my peoples in the decision I have taken and the reasons which have led me to take it. I will not enter now into my private feeling, but I would beg that it should be remembered that the burden which constantly rests upon the shoulders of a Sovereign is so heavy that it can only be borne in circumstances different from those in which I now find myself.

I conceive that I am not overlooking the duty that rests on me to place in the forefront the public interest when I declare that I am conscious that I can no longer discharge this heavy task with efficiency or with satisfaction to myself. I have accordingly this morning executed an Instrument of Abdication in the terms following:-

I, Edward the Eighth of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the seas King, Emperor of India, do hereby declare my irrevocable determination to renounce the throne for myself and for my descendants and my desire that effect should be given to this Instrument of Abdication immediately. In token whereof I have nereunto set my hand this tenth day of December nineteen hundred and thirty six in the presence of the witnesses whose signatures are subscribed. - (Signed) Edward R.I.

My execution of this instrument has been witnessed by my three brothers, Their Royal Highnesses the Duke of York, the Duke of Gloucester and the Duke of Kent. I deeply appreciate this spirit which has actuated the appeals which have been made to me to take a different decision and I have, before reaching my final determination, most fully pondered over them, but my mind is made up. Moreover further delay cannot but be most injurious to the people whom I have

tried

19

tried to serve as Prince of Wales and as King and whose future happiness and prosperity are the constant wish of my heart. I take my leave of them in the confident hope that the course which I have thought it right to follow is that which is best for the stability of the throne and empire and the happiness of my peoples. I am deeply sensible of the consideration which they have always extended to me both

4a before and after my accession to the throne and which, I know, they will extend in full measure to my successor. I am most anxious that there should be no delay of any kind in giving effect to the instrument which I have executed and that all necessary steps should be taken immediately to secure that my lawful successor, my brother, His Royal Highness the Duke of York, should ascend the throne.

Edward R.I. ~~Ends.~~

---:O:---

"C O P Y"

SUPERINTENDENT, RESIDENT'S OFFICE.

BJ

4090 P836

All communications should be addressed to the Secretary to the Resident in Mysore, Bangalore, by designation and not by name.

No. F.1441-36
R.O. I

Pol. 870

PP 70-36-6

FROM

THE SECRETARY TO THE HON'BLE THE RESIDENT IN MYSORE.

To

The Chief Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore.

Dated Bangalore, 18th January *1937.*

CHIEF SECRETARY, P.P. 19 JAN 19 GOVT. OF MYSORE.

PROCLAMATION OF ACCESSION OF HIS MAJESTY KING GEORGE VI AND HIS MAJESTY'S DECLARATION.

SIR,

I am directed to forward copies of Vernacular translations as indicated in the margin of the Proclamation of Accession of His Majesty King George the VI and His Majesty's Declaration for favour of free distribution to the public.

Kannada	3000
Tamil	3000
Telugu	1000
Urdu	3000

2. A few copies may if there is no objection, be also put up on public notice boards.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

KS.

ಪ್ರಸಿದ್ಧಪತ್ರಿಕೆ

ಒಂದು ಸಾವಿರದ ಒಂಬೈನೂರ ಮುವ್ವತ್ತಾರನೇ ಇಸವಿ ಡಿಸೆಂಬರ್ ಹತ್ತನೇ ತಾರೀಖಿನ ರಾಜ್ಯ ಪರಿತ್ಯಾಗದ ಸಾಧನದಿಂದ ಮಾಜಿ ಸಾಮ್ರಾಟ್ **ಎಂಟನೆಯ ಎಡ್ವರ್ಡ್** ಪ್ರಭುಗಳಿವರು ತಮಗೂ ತಮ್ಮ ಸಂತತಿಯವರಿಗೂ ಇರುವ ಸಿಂಹಾಸನದ ಮೇಲಣ ಹಕ್ಕನ್ನು ತ್ಯಾಗ ಮಾಡುವರೆ ತಮ್ಮ ನಿಶ್ಚಿತವಾದ ನಿರ್ಧಾರವನ್ನು ದೃಢೀಕರಿಸಿದುದರಿಂದಲೂ ಸದರಿ ರಾಜ್ಯಪರಿತ್ಯಾಗ ಸಾಧನವು ಈಗ ಸಲುವಳಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಗ್ರೇಟ್ ಬ್ರಿಟನ್, ಐರ್ಲೆಂಡ್ ಮತ್ತು ಮಾಜಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರವರ ಇತರ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯಗಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ಕಿರೀಟವು ಸತ್ಕುಲ ಪ್ರಸೂತರೂ ಪರಾಕ್ರಮ ಶಾಲಿಗಳೂ ಆದ **ಪ್ರಿನ್ಸ್ ಆಲ್ಬರ್ಟ್ ಫ್ರೆಡರಿಕ್ ಆರ್ಥರ್ ಜಾರ್ಜ್** ರವರಿಗೇನೆ ಈಗ ಹಕ್ಕು ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿರುತ್ತದೆ- ಆದುದರಿಂದ, ಇಂಡಿಯಾ ದೇಶದ ಗವರ್ನರ್-ಜನರಲ್‌ರವರೂ, ಗವರ್ನರ್-ಜನರಲ್‌ರವರ ಆಲೋಚನಾ ಸಭೆಯೊಳಗಣ ಸದಸ್ಯರೂ ಆದ ನಾವು ಈಗ ಇದರಿಂದ ವಿಳಂಬವಿಲ್ಲದೆಯೂ ಒಮ್ಮನಸ್ಸಿನಿಂದಲೂ ಪ್ರಚುರಗೊಳಿಸಿ ಸಾರುವುದೇನೆಂದರೆ, ಸತ್ಕುಲ ಪ್ರಸೂತರೂ ಪರಾಕ್ರಮಶಾಲಿಗಳೂ ಆದ **ಪ್ರಿನ್ಸ್ ಆಲ್ಬರ್ಟ್ ಫ್ರೆಡರಿಕ್ ಆರ್ಥರ್ ಜಾರ್ಜ್** ರವರು **ಆರನೆಯ ಜಾರ್ಜ್** ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ದೇವರ ದಯೆಯಿಂದ ಗ್ರೇಟ್ ಬ್ರಿಟನ್, ಐರ್ಲೆಂಡ್ ಮತ್ತು ಸಮುದ್ರೋದಾಚೆಯ ಬ್ರಿಟಿಷ್ ರಾಜ್ಯಗಳ ನಮ್ಮ ಒಬ್ಬರೇ ನ್ಯಾಯಾನುಸಾರವಾಗಿ ಹಕ್ಕುದಾರರಾದ ಆಳುವ ಪ್ರಭು, ರಾಜ, ಧರ್ಮಪಾಲಕ, ಇಂಡಿಯಾ ದೇಶದ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳಾಗಿರುತ್ತಾರೆ- ಅವರಿಗೆ ನಾವು ಹೃದಯ ಪೂರ್ವಕವಾದ ಮತ್ತು ನಮ್ರ ಪೂರ್ವಕವಾದ ಪ್ರೇಮದಿಂದ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನೂ ಸತತವಾದ ವಿಧೇಯತೆಯನ್ನೂ ಸಲ್ಲಿಸುವುದಾಗಿ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ, ಯಾರಿಂದಾಗಿ ರಾಜರೂ ರಾಣಿಯರೂ ಆಳುವರೋ ಆ ಭಗವಂತನು ರಾಜವಂಶದ **ಆರನೆಯ ಜಾರ್ಜ್** ರಾಜ ಕುಮಾರರವರು ನಮ್ಮನ್ನು ಆಳುವಂತೆ ಅವರಿಗೆ ಸುಖಮಯವಾದ ದೀರ್ಘಾಯುಷ್ಯವನ್ನು ಪಾಲಿಸಬೇಕೆಂದು ಆತನನ್ನು ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ.

ಭಗವಂತನು ರಾಜರವರನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸಲಿ.

ದೃಢಪತ್ರಿಕೆ

ರಾಜಮನೆತನದ ಶ್ರೀಮಂತರೇ, ಪ್ರಭುಗಳೇ ಮತ್ತು ಸದ್ಗೃಹಸ್ಥರೇ, ಈ ದೇಶದ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಎಣೆಯಿಲ್ಲದ ವಿದ್ಯಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ನಾನು ಈ ದಿನ ತಮ್ಮನ್ನು ಎದುರುಗೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ- ಸಾಮ್ರಾಟ್ ಪದವಿಯ ಕರ್ತವ್ಯಗಳು ಈಗ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವುದರಿಂದ, ನಾನು ಶಾಸನಬದ್ಧವಾದ ಸರಕಾರದ ನಿಶ್ಚಿತ ತತ್ವಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ನಡೆಯುತ್ತೇನೆಂದೂ ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತಲೂ ಮುಂದಾಗಿ ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಜನಾಂಗಗಳ ಕೂಟದ ಕಲ್ಯಾಣಾರ್ಥವಾಗಿ ದುಡಿಯಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿರುತ್ತೇನೆಂದೂ ನಿಮಗೆ ದೃಢಪಡಿಸುತ್ತೇನೆ- ನನ್ನ ಪತ್ನಿಯು ನನಗೆ ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿರಲಾಗಿ ನಾನು ನನ್ನ ಮುಂದಿರುವ ಮಹತ್ವದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ವಹಿಸುತ್ತೇನೆ. ಅದನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ನಾನು ನನ್ನ ಪ್ರಜೆಗಳೆಲ್ಲರ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತೇನೆ. ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೆ, ನನ್ನ ಅಣ್ಣನವರ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಲೇ ನನ್ನ ಮೊತ್ತಮೊದಲಿನ ಕರ್ತವ್ಯವು ಯಾವುದೆಂದರೆ, ಅವರಿಗೆ ಡ್ಯೂಕ್ ಪದವಿಯನ್ನು ಕೊಡುವುದು. ಅವರು ಇನ್ನುಮುಂದೆ ಹಿಸ್ ರಾಯಲ್ ಹೈನೆಸ್ ದಿ ಡ್ಯೂಕ್ ಆಫ್ ವಿಂಡ್ಸರ್ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವರು.

MADRAS: PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS.

ప్రభుత్వ ప్రకటన.

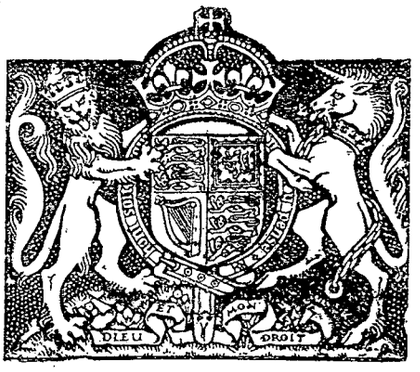
వందొమ్మిదివందల ముప్పదియారవ సంవత్సరము డిసెంబరు పదియవ తేది గల రాజ్య పరిత్యాగ శాసనమువలన పూర్వపు హిజ్ మెజెస్టీగారైన ఎనిమిదవ ఎడ్వర్డు రాజుగారు తామును తమ సంతతియును సింహాసనమును త్యజించుటకు తమకు గల దృఢ సంకల్పమును ప్రకటించినందు నను సదరు రాజ్యపరిత్యాగ శాసనము యిపు డమలులోనికి వచ్చి దానిప్రకారము గ్రేటుబ్రిటను యొక్క-యు, విర్లాండుయొక్క-యు పూర్వపు హిజ్ మెజెస్టీగారి యావత్తు యితర రాజ్యముల యొక్క-యు సార్వభౌమ కిరీటము ఘనుడైనట్టియు పరాక్రమవంతుడైనట్టియు ఆల్బర్టు ఫ్రెడరిక్ ఆర్థర్ జార్జి రాజకుమారునకే యిపుడు న్యాయముగా సంక్రమించినందునను; ఘనుడైనట్టియు పరాక్రమవంతుడైనట్టియు ఆల్బర్టు ఫ్రెడరిక్ ఆర్థర్ జార్జి రాజకుమారుడు భగవంతుని కృపవలన గ్రేటు బ్రిటన్ విర్లాండులకును సముద్రమున కావలనున్న బ్రిటిషు రాజ్యములకును అధిపతియు, రాజును, మతరక్షకుడును, ఇండియాదేశమునకు చక్రవర్తియు నైన ఆరవ జార్జి చట్టసమ్మతముగను న్యాయముగను మనకు ఏకైకమహారాజప్రభువైనాడనియు, మనలను పరిపాలించుటకు రాజశ్రీ ఆరవ జార్జి రాజకుమారునకు సుఖప్రదమైన బహువర్షములు ఆయుర్దాయమును నొసంగుగాక యని ఏ భగవంతునివలన రాజులును, రాణులును రాజ్యములు పరిపాలింతురో ఆ భగవంతుని ప్రార్థించుచు హృదయపూర్వకమైనట్టియు ప్రేమభరితమైనట్టియు పరిపూర్ణ భక్తి విశ్వాసములను ఎల్లపుడు, ఆయనకు చూపగలమనియు, ఇండియా గవర్నరు జెనరలున్నను, గవర్నరు జెనరలుగారి ఆలోచనసభయొక్క- మెంబర్లున్నను అయిన మేము ఇప్పుడు ఏకగ్రీవముగాను, ఏకమనస్కులమయ్యును యిందుమూలముగా ప్రకటించి ప్రసిద్ధపరచుచున్నాము.

భగవంతుడు శ్రీ రాజుగారిని రక్షించుగాక!

రాజప్రమాణపత్రిక.

రాజవంశ శ్రీమంతులారా, ప్రభువులారా, ఆర్యులారా! మనదేశ చరిత్రయందు సాటిలేని సందర్భములలో నేడు నేను మిమ్మలను కలుసుకొనుచున్నాను. రాజయొక్క విధాయకధర్మము లిపుడు నాకు సంక్రమించినందున చట్టబద్ధమగు ప్రభుత్వ పద్ధతులను ఖండితముగా నే ననుసరించెదననియు అన్నిటికంటెను ముఖ్యముగ బ్రిటిషు కామన్వెల్తులోని జాతుల మేలుకై పాటుపడుటకు నేను సంకల్పించితిననియు మీకు ప్రకటించుచున్నాను. నాకు అండయైయుండు నా భార్యయొక్క- సాహాయ్యముతో నేను ముందు చేయవలసిన కార్య భారమును స్వీకరించుచున్నాను. ఇందు నా ప్రజలెల్లరి సాయమును కోరుచున్నాను. ఇంతేగాక, మా అన్నగారికి డ్యూక్ పదవి నొసంగుట వారి స్థానే వారి రాజ్యమునకు నేను వచ్చిన తరువాత నేను చేసిన ప్రప్రథమకార్యమైయుండగలదు. ఇకముందు వారు రాజవంశ శ్రీమంతులైన విండ్సర్ ప్రభువని వ్యవహరింపబడుదురు.

MADRAS : PRINTED BY THE SUPERINTENDENT GOVERNMENT PRESS.



பிரகடன பத்திரிகை.

இதற்கு முன்னிருந்த எட்டாவது எட்வர்ட் மகாராஜ சக்கரவர்த்தியவர்கள் ஆயிரத்துத்தொள்ளாயிரத்து முப்பத்தாரும் வருஷம் டிசம்பர் மாதம் பத்தாந்தேதி கையெழுத்து செய்த பட்டத்துறவு சாஸனத்தின் மூலம் தம் சார்பாகவும் தமது சந்ததியார் சார்பாகவும் சிம்மாசனத்தைத் துறந்துவிட அவர் செய்துகொண்ட மாற்றமுடியாத தீர்மானத்தை அறிவித்துவிட்டபடி யாலும், அந்தப் பட்டத்துறவு சாஸனம் இப்போது அமுலுக்கு வந்து, அதனல் க்ரேட் ப்ரிட்டன், அயர்லாந்து, முன்னிருந்த மகாராஜ சக்கரவர்த்தியவர் களின் மற்ற சகல நாடுகள் ஆகிய இவைகளின் ஏகாதிபத்திய மகுடம் இப்போது பிரத்தியேகமாகவும் உரிமைப்படியும் மேன்மையும் பராக்கிரமமும் பொருந்திய ஆல்பெர்ட் ப்ரெடெரிக் ஆர்தர் ஜார்ஜ் இளவரசருக்கு வந்துவிட்டபடி யாலும், இந்தியா கவர்னர்-ஜெனரலும் கவர்னர் ஜெனரலின் ஆலோசனை சபையைச்சேர்ந்த மெம்பர்களுமாகிய நாங்கள் ஒரே வாக்காகவும் ஒருமனப்பட்டும் இப்போது இதனல் பிரசித்தப்படுத்திப் பிரகடனம் செய்வது என்னவென்றல்,— மேன்மையும் பராக்கிரமமும் பொருந்திய் ஆல்பெர்ட் ப்ரெடெரிக் ஆர்தர் ஜார்ஜ் இளவரசர் இப்போது கடவுள் கிருபையால் க்ரேட் ப்ரிட்டனுக்கும் அயர்லாந்துக் கும் கடல்களுக்கப்பாலுள்ள ப்ரிடிஷ் நாடுகளுக்கும் சட்டப்படியும் உரிமைப்படியும் நம்முடைய ஏக மகாராஜப் பிரபு ஆருவது ஜார்ஜாகவும் அரசராகவும் மத சம்ரட்சக ராகவும் இந்தியா சக்கரவர்த்தியாகவும் ஆய்விட்டார். அவரிடம் மனப்பூர்த்திபாய் வினயத்துடன் கூடிய பூரண அன்புடனும் விசுவாசத்துடனும் நிரந்தரமான பணி வுடனும் நடந்துகொள்ள நாங்கள் சம்மதிக்கிறேம். ராஜவம்சத்தைச் சேர்ந்த ஆருவது ஜார்ஜ் இளவரசர் நீடூழிகாலம் மகிழ்ச்சியுடன் நம்மை ஆண்டுவரும்படி அவரை ஆசீர்வதிக்கவேண்டுமென அரசர்களும் அரசிகளும் ஆட்சி செலுத்திவர அருள்புரியும் இறைவனைப் பிரார்த்திக்கிறேம்.

கடவுள் அரசரைக் காப்பாராக.

உறுதிமொழி.

ராஜவம்சத்தைச் சேர்ந்த மேன்மை பொருந்திய சீமான்களே, பிரபுக் களே, கனவான்களே, நமது தேசத்தின் சரித்திரத்திலேயே இதுவரை ஏற் பட்டிராத சந்தர்ப்பங்களில் நான் இன்று உங்களைச் சந்திக்கிறேன். இராஜ்ய பரிபாலனக் கடமைகள் எனக்கு இப்போது ஏற்பட்டுவிட்டபடியால், நான் அரசியல் முறைப்படிக்கான ஆட்சியின் கண்டிப்பான கொள்கைகளை அனுசரித்து நடப்பேனென்றும் மற்றவை எல்லாவற்றையும்விட ப்ரிடிஷ் ஐக்ய சாம்ராஜ்ய நாடுகளின் க்ஷேமத்துக்காக உழைக்கத் தீர்மானித்திருக்கிறேனென்றும் உங்களுக்கு உறுதிகூறுகிறேன். பக்கத்தில் எனது மனைவியைத் துணையாகக் கொண்டு எனக்கு முன் நிற்கும் மகத்தான காரியத்தை மேற்கொள்ளுகிறேன். அந்தக் காரியத்தைச் செய்வதில் எனது பிரஜைகள் எல்லாருடைய ஆதரவையும் நான் எதிர்பார்க்கிறேன். இது நிற்க, என் சகோதரருக்குப் பின் நான் பட்டத்துக்கு வந்தபிறகு ட்யூக் என்னும் பிரபுப் பட்டத்தை அவருக்கு அளிப்பதே என் முதல் வேலையாயிருக்கும். இனிமேல் அவர் ராஜவம்சத்தைச் சேர்ந்த மேன்மை பொருந்திய விண்ட்ஸர் ட்யூக் என்று சொல்லப்படுவார்.

MADRAS: PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS.

PROCLAMATION

اعلان شاهی

ہرگاہ دستاویز دستبرداري مورخہ ۱۰ دسمبر سنہ ۱۹۳۶ع کي رو سے سابق ملک معظم ہز مجستي ایڈورڈ ہشتم نے اپنے لئے اور اپني اولاد کے لئے تخت و تاج سے دستبردار ہوجانے کے مصمم ارادہ کا اظہار فرمادیا ہے، اور ہرگاہ مذکورہ دستاویز دستبرداري اب موثر ہوگئي ہے جس کي بنا پر برطانیہء عظمیٰ، آیرلینڈ اور سابق ملک معظم کے تمام دوسرے مقبوضات کا تاج شاہي بلا شرکت غیرے اور جائز طور پر شہزادۂ والا تبار و صولت مآب البرٹ فریڈرک آرتھر جارج کو تفویض ہوگیا ہے، لہذا ہم یعني گورنر جنرل کشور ہندوستان و ممبرانِ کونسلِ گورنر جنرل بذریعہء اعلانِ ہذا باتفاق کلّي ایک دل اور ایک زبان ہوکر مشتہر کرتے ہیں اور اعلان کرتے ہیں کہ شہزادۂ والا تبار و صولت مآب البرٹ فریڈرک آرتھر جارج خدائے تعالیٰ کے فضل و کرم سے لارڈ جارج ششم کا لقب اختیار کرکے اب بلا شرکت غیرے ہمارے جائز اور حقدار فرمانروا، برطانیہء عظمیٰ و آیرلینڈ و مقبوضات برطانیہ ماورائے بحر کے بادشاہ، محافظ دین اور شہنشاہِ ہندوستان ہوگئے ہیں، اور اُن کي ذات شاہانہ سے ہم اپني دلي اور عاجزانہ محبت کے ساتھ پوري عقیدت اور ابدی وفاداري کا اقرار کرتے ہوئے اُس خدائے برتر سے جسکے حکم سے بادشاہ اور ملکہ حکومت کیا کرتے ہیں، ملتجي ہیں کہ وہ رایل پرنس جارج ششم کو ہم پر سالہا سال تک حکومت کرنے کے لئے خوش و خرم اور سلامت رکھے! خدا بادشاہ کو سلامت رکھے!

DECLARATION

تقریر شاہي

ہز مجستي ملک معظم جارج ششم نے کونسل کي موجودگي میں از راہ خوشنودي حسب ذیل تقریر فرمائي:—

"شہزادگان ذی مرتبت و امرائے سلطنت و حضرات! میں ایسے حالات میں آج آپ لوگوں سے مل رہا ہوں جن کي ہمارے ملک کي تاریخ میں مثال نہیں ملتي—اب جبکہ شاہانہ فرائض کا بار مجھ پر آپڑا ہے، میں آپ کے سامنے اعلان کرتا ہوں کہ میں آئیني حکومت کے اصولوں کي سختي سے پابندی کرونگا اور میرا مصمم ارادہ یہ ہے کہ برٹش کامن ویلتھ آف نیشنز کي بہبودی کے لئے اپنے آپ کو وقف کردوں—میں اُس بارِ گران کي جو میرے پیش نظر ہے، ذمہ داري کو اپني بیوی کي معیت میں قبول کرتا ہوں جو بطور مددگار کے ہر وقت میرے ساتھ رہینگي—اس فرض کي تکمیل میں مجھے توقع ہے کہ میری تمام رعایا کي تائید میرے شاملِ حال ہوگي—مزید برآں یہ کہ اپنے بھائي کا جانشین بننے کے بعد میرا سب سے پہلا کام یہ ہوگا کہ میں انہیں ڈیوک کا خطاب عطا کروں اور وہ آج کے بعد سے ہز رایل ہائینس دي ڈیوک آف ونڈسر کے لقب سے ممتاز رہینگے"

(True translation)
J. B. FERNANDES,
Oriental Translator to Government.

Bk H 955

BOMBAY : PRINTED AT THE GOVERNMENT CENTRAL PRESS.

25

13th December 6

No. 1436 (a) /43. encl

PP 70-36-7

In forwarding herewith an advance copy of the Gazette Extraordinary publishing the accession of His Majesty King George the Sixth and ordering the firing of a salute of 101 guns to-morrow, I am desired to request you to be so good as to make the necessary arrangements to have the salutes fired accordingly after the Proclamation at 9 A.M. at the Residency.

13/12

Lt. Col. H. de N. Lucas,
Chief Commandant, Mysore State Troops,
B a n g a l o r e.

(3)

26

No. 1437/ C.B. dt 4.12.36

Gazette Extraordinary. P.P. 30-36-8

No.

Dated, Monday the 14th December 1936.

. . .

The Public of Mysore are hereby informed that His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council announces that His Most Gracious Majesty King George VI has been proclaimed King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India.

Flags will be hoisted on all public buildings on the 14th instant and a salute of 101 guns will be fired in honour of the succession of His Majesty King George VI.

DEWAN OF MYSORE.

12/12/36

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

General and Revenue Secretariat.

No. 1437/G.A. — GP. 70-36-8

Dated Bangalore, 14th December 1936

NOTIFICATION.

GAZETTE EXTRAORDINARY.

The Public of Mysore are hereby informed that His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council announces that His Most Gracious Majesty King George The Sixth has been proclaimed King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India.

Flags will be hoisted on all public buildings on the 14th instant and a salute of 101 guns will be fired in honour of the succession of His Majesty King George The Sixth.

ALLA N. IBRAHIM,
Dewan of Mysore.

....

To

The Compiler, Mysore Gazette, for publication.

.....

Press Copy.

M. Venkatesaiyengar

General Secretary to Govt.
For Chief Secretary to Govt.

Registered No. M.—1175.

THE MYSORE GAZETTE

EXTRAORDINARY

PUBLISHED BY AUTHORITY.

BANGALORE, SATURDAY, DECEMBER 12, 1936

NOTIFICATION.

No. 1435—C. B., dated 12th December 1936.

The following Gazette Extraordinary of the Government of India is republished :—

GOVERNMENT OF INDIA, HOME DEPARTMENT.

No. F. 6936—Public, dated the 11th December 1936.

His Excellency the Governor-General in Council directs the publication of the following documents which have been transmitted to him by command of His Majesty the King-Emperor :—

(1) Instrument of Abdication of His Majesty King Edward the Eighth, King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India.

"I, Edward the Eighth of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King-Emperor of India, do hereby declare my irrevocable determination to renounce the Throne for myself and for my descendants and my desire that effect should be given to this Instrument of Abdication immediately in

token whereof I have hereunto set my hand this tenth day of December nineteen hundred and thirty-six in the presence of the witnesses whose signatures are subscribed.—EDWARD, R.I. (Signed at Fort Belvedere in the presence of Albert Henry George.)"

(2) Message from His Majesty Edward the Eighth of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King-Emperor of India.

FORT BELVEDERE, SUNNINGDALE, BERKSHIRE.

"After long and anxious consideration I have determined to renounce the Throne to which I succeeded on the death of my father and I am now communicating this my final and irrevocable decision. Realising, as I do, the gravity of this step I can only hope that I shall have the understanding of my peoples in the decision I have taken and the reasons which have led me to take it. I will not enter now into my private feeling, but I would beg that it should be remembered that the burden which constantly rests upon the shoulders of a Sovereign is so heavy that it can only be borne in circumstances different from those in which I now find myself.

"I conceive that I am not overlooking the duty that rests on me to place in the forefront the public interest when I declare that I am conscious that I can no longer discharge this heavy task with efficiency or with satisfaction to myself. I have accordingly this morning executed an Instrument of Abdication in the terms following:—

'I, Edward the Eighth of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King-Emperor of India, do hereby declare my irrevocable determination to renounce the throne for myself and for my descendants and my desire that effect should be given to this Instrument of Abdication immediately. In token whereof I have hereunto set my hand this tenth day of December nineteen hundred and thirty-six in the presence of the witnesses whose signatures are subscribed.—(Signed) EDWARD, R.I.'

"My execution of this Instrument has been witnessed by my three brothers, Their Royal Highnesses the Duke of York, the Duke of Gloucester and the Duke of Kent. I deeply appreciate the spirit which has actuated the appeals which have been made to me to take a different decision and I have, before reaching my final determination, most fully pondered over them, but my mind is made up. Moreover further delay cannot but be most injurious to the people whom I have tried to serve as Prince of Wales and as King and whose future happiness and prosperity are the constant wish of my heart. I take my leave of them in the confident hope that the course which I have thought it right to follow is that which is best for the stability of the Throne and Empire and the happiness of my peoples. I am deeply sensible of the consideration which they have always extended to me both before and after my accession to the Throne and which, I know, they will extend in full measure to my successor. I am most anxious that there should be no delay of any kind in giving effect to the Instrument which I have executed and that all necessary steps should be taken immediately to secure that my lawful successor, my brother, HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF YORK, should ascend the Throne.—EDWARD, R.I."

By Order,
M. VENKATESA IYENGAR,
General Secretary to Government.
For CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT.

Printed by the Superintendent at the Government Press, Bangalore.

Registered No. M.—1175.

THE MYSORE GAZETTE

EXTRAORDINARY

PUBLISHED BY AUTHORITY.

BANGALORE, MONDAY, DECEMBER 14, 1936.

NOTIFICATION.

No. 1437—C. B., dated Monday the 14th December 1936.

The Public of Mysore are hereby informed that His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council announces that His Most Gracious Majesty King George the Sixth has been proclaimed King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India.

Flags will be hoisted on all public buildings on the 14th instant and a salute of 101 guns will be fired in honour of the succession of HIS MAJESTY KING GEORGE THE SIXTH.

MIRZA M. ISMAIL,
Dewan of Mysore.

Printed by the Superintendent at the Government Press, Bangalore.

No 1436/CS dated 12-12-36

31

OFFICIAL MEMORANDUM.

The Proclamation of the Accession to the Throne of His Majesty King George VI, will be read at the west steps of the Residency at 9 A.M. on Monday the 14th December 1936. All officers of Government, Honorary Magistrates, Municipal Councillors, and leading citizens of the Bangalore City are hereby invited to be present at the Residency on the occasion.

The Public are requested to be at the Residency before 8.50 A.M.

Entrance to the Residency Grounds will be by the gate on the Post Office Road.

By order,

Chief Secretary to Govt.

Dress: Durbar Dress.

To

All officers of Goverment.
The Deputy Commr., Bangalore Dist.
The President, City Municipal Council Bangalore.
The Municipal Commr., B.C.M.

with a request that the invitation may be communicated to the Municipal Councillors Hony. Magistrates and leading citizens of the City.

32

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

No. 1436—C.B.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT,
Dated Bangalore, 12th December 1936.

Official Memorandum.

The Proclamation of the Accession to the Throne of HIS MAJESTY KING GEORGE THE SIXTH will be read at the west steps of the Residency at 9 A.M. on Monday the 14th December 1936. All Officers of Government, Honorary Magistrates, Municipal Councillors, and leading citizens of the Bangalore City are hereby invited to be present at the Residency on the occasion.

The Public are requested to be at the Residency before 8-50 A.M.

Entrance to the Residency Grounds will be by the gate on the Post Office Road.

M. VENKATESA IYENGAR,
General Secretary to Government,
For CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT.

DRESS:—Durbar Dress.

To—All Officers of Government.

The Deputy Commissioner, Bangalore District.

The President, City Municipal Council, Bangalore.

The Municipal Commissioner, Bangalore City Municipality, with a request that the invitation may be communicated to the Municipal Councillors, Honorary Magistrates and leading citizens of the City.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT,

No. 1436—C.B. *Dated Bangalore, 12th December 1936.*

Official Memorandum.

The Proclamation of the Accession to the Throne of HIS MAJESTY KING GEORGE THE SIXTH will be read at the west steps of the Residency at 9 A.M. on Monday the 14th December 1936. All Officers of Government, Honorary Magistrates, Municipal Councillors, and leading citizens of the Bangalore City are hereby invited to be present at the Residency on the occasion.

The Public are requested to be at the Residency before 8-50 A.M.

Entrance to the Residency Grounds will be by the gate on the Post Office Road.

M. VENKATESA IYENGAR,
General Secretary to Government,
For CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT.

DRESS:—Durbar Dress.

To—All Officers of Government.

The Deputy Commissioner, Bangalore District.

The President, City Municipal Council, Bangalore.

The Municipal Commissioner, Bangalore City Municipality, with a request that the invitation may be communicated to the Municipal Councillors, Honorary Magistrates and leading citizens of the City.

Appendix F G—1]

12 / 34

SUBJECT.....

.....

.....

Section

File No.

Serial No.

Diary No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* :

No. P4601-10.

To

1) The Dy Comrs of Dts

2) Presidents of City municipalities

3) The Municipal Comrs Bangalore
Municipalities thro' the President

Sir,

Date of issue 22.1.37

Signed by Dr. A.S.R.

I am directed to forward herewith the marginally noted copies of Vernacular translations of the Proclamation of Accession of His Majesty King George VI as His Majesty's Declaration for free distribution to the Public. A few copies may also be put up on public notice boards.

I have &c.

20/1/37

(1) Kannada Copies

Mysore	400	
Other 7 Dts at	300 each	
29 City and Cantonment Municipalities and Mysore	200 each	
Tamil Bangalore Dt.	1000	
Kolar Dt.	1000	
Total 2500. Bangalore Municipality	500	
Mysore "	100	
Other Dts.	50 each	
Telugu Bangalore Dt.	300	
Kolar "	400	
Other Dts 10 each.	10 each	
City Municipalities	25 each	

List of enclosures.....

2500 / 4500 — 250 each for each of the 7 Dts and 25 City municipalities

Copied by .....

Examined by.....